مصرف إبدار ش.م.ب. (مقفلة)

الربع الثالث ٢٠١٤

مصرف إبدار
Ibdar Bank

القائمة الموحدة المختصرة للمركز المالي

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤

	بآلاف الدولارات الأمريكية	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (مراجعة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مدققة)
الموجودات			
نقد وأرصدة لدى البنوك		١١,٦٨٧	١٦,٢٣٩
إيداعات لدى مؤسسات مالية		٥,٨٠٠	١٥,٥٩١
تمويل مستحق القبض		١٩,٥٣١	١٢,٢٣٢
التمويل بالمشاركة		٧٩١	٧٨٧
موجودات محتفظ بها للبيع		٩٦,٧١٩	–
مبالغ مستحقة من مستثمرين الإجارة		١٤,٨٠١	١٤,٨٠١
استثمار في موجود الإجارة		–	٤,٧٩٢
إجارة منتهية بالتمليك		٨١٥	١,٢٨٣
استثمارات في أوراق مالية		٢١٤,٨٥٥	٢٢٨,٨٦٧
استثمار في شركات زميلة محتسبة بطريقة حقوق الملكية		١٤,٣٥٨	١١,٣٧٢
استثمارات عقارية		٤١,٦١٧	٤٤,٠٨٠
عقارات قيد التطوير		١,٧٢٣	٦,١٦٤
موجودات أخرى		٣,٥٩٩	٣,٨٥٢
مجموع الموجودات		٤٢٦,٢٩٦	٣٦٠,٠٦٠
المطلوبات			
مبالغ مستحقة لمؤسسات مالية		١٨,١٩٠	٢٢,٧٨٥
مبالغ مستحقة للمستثمرين		١٦٥	١٦٥
مطلوبات متعلقة بموجودات محتفظ بها للبيع		٧٦,٦٢٢	–
مطلوبات أخرى		٨,٥٥٥	٨,٤٥٦
مجموع المطلوبات		١٠٣,٥٣٢	٣١,٤٠٦
حقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار		٦٧٢	٤٩٨
حقوق الملكية			
رأس المال		٣٠٠,٠٠٠	٣٠٠,٠٠٠
علاوة إصدار أسهم		١٦,٣٨٥	١٦,٣٨٥
احتياطي قانوني		٦٧٦	٦٧٦
خسائر متراكمة		(١,٦٦٦)	(١,١٠٠)
احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات		(٦٤٣)	٣,٣٤٨
احتياطي القيمة العادلة للعقارات		١,٨٧٩	٢,٠٨٩
احتياطي عام		٤,٦١٨	٤,٦١٨
حقوق الملكية العائدة إلى مساهمي الشركة الأم		٣٢١,٢٤٩	٣٢٦,٠١٦
حقوق غير مسيطرة		٨٤٣	٢,١٤٠
مجموع حقوق الملكية		٣٢٢,٠٩٢	٣٢٨,١٥٦
مجموع المطلوبات وحقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار وحقوق الملكية		٤٢٦,٢٩٦	٣٦٠,٠٦٠

قائمة الدخل الموحدة المختصرة

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤

بآلاف الدولارات الأمريكية	للتسعة أشهر المنتهية في		للثلاثة أشهر المنتهية في	
	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (مراجعة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (مراجعة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (مراجعة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (مراجعة)
العمليات المستمرة				
الإيراد				
إيراد التمويل	٩٨٣	٢,٦٩٣	٤٥٣	٨٦٩
إيراد من استثمار في أوراق مالية	٦,٣٩٤	٥,٨٥٥	١,٦٨٦	٩١٤
حصة المجموعة من أرباح الشركات الزميلة المحتسبة بطريقة حقوق الملكية	٤٨٣	٩٤	٣٦١	٩٤
إيراد الخدمات المصرفية الاستثمارية	٣٣٨	٤٤٧	(٥٠)	١٤٣
إيرادات أخرى	٣,٨٩٥	٢,٧٥٠	٢,٣٠٢	٥٩٧
مجموع الإيرادات	١٢,٠٩٣	١١,٨٣٩	٤,٧٥٢	٢,٦١٧
المصروفات				
تكلفة الموظفين	٤,٠٦٨	٤,٨٣٩	١,٣٠١	١,٢٤٤
مصروفات التمويل	٩٨	٢٨٦	٢٥	٨٥
استهلاك وإطفاء	١٥٥	٨٥	٤٩	٣٢
مصروفات أخرى	٣,٦٣٧	٣,٤٤١	١,٢٠٥	١,٠٣٨
مجموع المصروفات	٧,٩٥٨	٨,٧٥١	٢,٥٨٠	٢,٣٩٩
الربح من العمليات المستمرة قبل مخصصات الانخفاض في قيمة الموجودات	٤,١٣٥	٣,٠٨٨	٢,١٧٢	٢١٨
مخصصات انخفاض قيمة الموجودات	(٥,٠٦١)	(٨٥٧)	(٤,٥٢٣)	–
(الخسارة) / الربح من العمليات المستمرة	(٩٢٦)	٢,٢٣١	(٢,٣٥١)	٢١٨
إيراد موجودات محتفظ بها للبيع	٩٤٣	–	٩٤٣	–
ربح / (خسارة) الفترة	١٧	٢,٢٣١	(١,٤٠٨)	٢١٨
العائد إلى:				
حقوق حاملي أسهم الشركة الأم	(٥٦٦)	٢,١١١	(١,٨٠٠)	١٦٧
حقوق غير مسيطرة	٥٨٣	١٢٠	٣٩٢	٥١
	١٧	٢,٢٣١	(١,٤٠٨)	٢١٨

القائمة الموحدة المختصرة للتدفقات النقدية

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤

بآلاف الدولارات الأمريكية	للتسعة أشهر المنتهية في	
	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (مراجعة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (مراجعة)
أنشطة التشغيل		
ربح الفترة	١٧	٢,٢٣١
تسويات للبنود التالية:		
استهلاك وإطفاء	١٥٥	٨٥
ربح من بيع استثمارات في أوراق مالية	(١,٧٩٩)	(١,٣١٧)
ربح من بيع موجودات ثابتة	–	(١٨)
ربح من استثمارات عقارية	(٤٠٠)	(٨٥٧)
ربح من بيع عقارات قيد التطوير	(٢,٤٧١)	(٩٧٦)
مخصصات الانخفاض في القيمة	٥,٠٦١	٨٥٧
حصة المجموعة في أرباح الشركات الزميلة المحتسبة بطريقة حقوق الملكية	(٤٨٣)	(٩٤)
صافي إطفاء الخصم / العلاوة	٣٣٥	٤٠٩
الخسارة التشغيلية قبل تغيرات الموجودات والمطلوبات التشغيلية	٤١٥	٣٢٠
التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية:		
مرابحة مدينة	(٧,٢٩٨)	١,٤٦٦
إيداعات لدى مؤسسات مالية (بتواريخ استحقاق أصلية للفترة تزيد على ٩٠ يوما)	(٤,٥٩٥)	(١٣,٦٦٣)
التمويل بالمشاركة	(٢٥)	٨٩٩
استثمار في موجود الإجارة	٤,٧٩٢	–
إجارة منتهية بالتمليك	٤٦٧	–
موجودات أخرى	١٩١	٥٦٨
مطلوبات أخرى	٢٦	(٧,٠٦٩)
حقوق حاملي حسابات الاستثمار	١٧٥	(٥٨١)
صافي النقد المستخدم في أنشطة التشغيل	(٥,٨٥٢)	(١٨,٣٨٤)
أنشطة الاستثمار		
شراء استثمارات في أوراق مالية	(٢٢,٨٦٣)	(٣٧,٠٨٥)
عوائد بيع استثمارات في أوراق مالية	٣٠,٣٨١	٣٥,٩٦٦
عوائد بيع استثمارات عقارية	٢,٦٥٣	٨٥٧
عوائد بيع عقارات قيد التطوير	٦,٩٥٥	١٠,١٨٠
عوائد بيع موجودات ثابتة	–	١٨
مبالغ مدفوعة لموجودات محتفظ بها للبيع، صافي	(٢٢,٦٠٠)	–
شراء استثمارات عقارية	–	(٢,١٩٤)
شراء موجودات ثابتة، صافي	(١٣٧)	(٢٣٥)
مبالغ مدفوعة للاستحواذ على شركات زميلة	–	(٤,٥٧٢)
صافي النقد (المستخدم في) / الناتج من أنشطة الاستثمار	(٦,٦١١)	٢,٩٤٥
أنشطة التمويل		
حقوق غير مسيطرة	(١,٨٨٠)	–
مبالغ مستحقة لمؤسسات مالية	٤,٥٣٦	(٦,٠٠٣)
مبالغ مستحقة للمستثمرين	–	(١)
صافي النقد الناتج من / (المستخدم في) أنشطة التمويل	٢,٦٥٦	(٦,٠٠٤)
صافي النقص في النقد وما في حكمه	(٩,٨٠٧)	(٢١,١١٩)
النقد وما في حكمه في ١ يناير	٢٧,٢٩٤	٤٣,٥٣٤
النقد وما في حكمه في ٣٠ سبتمبر	١٧,٤٨٧	٢٢,٤١٥
يشتمل النقد وما في حكمه على:		
نقد وأرصدة لدى البنوك	١١,٦٨٧	١٣,٣٩٥
إيداعات لدى مؤسسات مالية (بتواريخ استحقاق أصلية للفترة ٩٠ يوماً أو أقل)	٥,٨٠٠	٩,٠٢٠
	١٧,٤٨٧	٢٢,٤١٥

قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحد المختصر

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤

بآلاف الدولارات الأمريكية

	حقوق الملكية المنسوبة إلى مساهمي الشركة الأم								
	رأس المال	علاوة إصدار	احتياطي قانوني	خسائر متراكمة) أرباح مستبقاة	احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات	احتياطي القيمة العادلة للعقارات	احتياطي عام	المجموع	حقوق غير مسيطرة	مجموع حقوق الملكية
٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (مراجعة)										
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٤	٣٠٠,٠٠٠	١٦,٣٨٥	٦٧٦	(١,١٠٠)	٣,٣٤٨	٢,٠٨٩	٤,٦١٨	٣٢٦,٠١٦	٢,١٤٠	٣٢٨,١٥٦
(خسارة) / أرباح الفترة	–	–	–	(٥٦٦)	–	–	–	(٥٦٦)	٥٨٣	١٧
تغيرات متراكمة في القيمة العادلة	–	–	–	–	(٣,٩٩١)	(٢١٠)	–	(٤,٢٠١)	–	(٤,٢٠١)
مجموع الدخل والمصروف المحتسب للفترة	–	–	–	(٥٦٦)	(٣,٩٩١)	(٢١٠)	–	(٤,٧٦٧)	٥٨٣	(٤,١٨٤)
التغير في الحصص غير المسيطرة	–	–	–	–	–	–	–	–	(١,٨٨٠)	(١,٨٨٠)
الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	٣٠٠,٠٠٠	١٦,٣٨٥	٦٧٦	(١,٦٦٦)	(٦٤٣)	١,٨٧٩	٤,٦١٨	٣٢١,٢٤٩	٨٤٣	٣٢٢,٠٩٢
٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (مراجعة)										
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٣	٣٠٠,٠٠٠	١٦,٣٨٥	٦٧٦	–	٧٩٦	–	٤,٦١٨	٣٢٢,٤٧٥	٣,٩١٤	٣٢٦,٣٨٩
أرباح الفترة	–	–	–	٢,١١١	–	–	–	٢,١١١	١٢٠	٢,٢٣١
تغيرات متراكمة في القيمة العادلة	–	–	–	–	٨١٣	–	–	٨١٣	–	٨١٣
مجموع الدخل والمصروف المحتسب للفترة	–	–	–	٢,١١١	٨١٣	–	–	٢,٩٢٤	١٢٠	٣,٠٤٤
تأثير إعادة تصنيف موجودات غير متداولة محتفظ بها للبيع لشركة زميلة	–	–	٣٧	–	–	–	–	٣٧	–	٣٧
الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣	٣٠٠,٠٠٠	١٦,٣٨٥	٧١٣	٢,١١١	١,٦٠٩	–	٤,٦١٨	٣٢٥,٤٣٦	٤,٠٣٤	٣٢٩,٤٧٠

هذه القوائم تم استخراجها من القوائم المالية الموجدة المختصرة في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ و التي تم مراجعتها من قبل KPMG. وقد تم اعتمادها من قبل مجلس الإدارة في ٦ نوفمبر ٢٠١٤ م. القوائم المالية الموحدة المختصرة متاحة على الموقع الإليكتروني للبنك www.ibdarbank.com